

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE

Richard Dering (ca.1580-1630)

Canzonette a tre voci con il basso continuo

Anversa - Petro Phalesio - 1620

Per te l'alma si strugge

CONÇU POUR UNE LECTURE SUR TABLETTE NUMÉRIQUE

Canto I

Per te l'al - ma si strug - ge, per te, per - te l'al -

Canto II

Per te l'al - ma si strug - ge, per te l'al -

Basso

8 Per _____ te l'al - ma si strug - ge, per te l'al -

Continuo

8

9

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of three staves of music. The first two staves are in common time (indicated by '9') and the third staff begins in common time and ends in 8/8 time (indicated by '8'). The vocal part includes lyrics in Italian: 'ma si strug - - - ge In fiam-ma oc - cul - ta d'a-mo - ro - so fo - - - co, in fiam-ma oc - ma si strug - - ge In fiam-ma oc - cul - ta d'a-mo - ro - so fo - - - co, in fiam-ma oc - ma si strug - - ge' followed by a repeat sign and 'In fiam-ma oc - cul - ta d'a-mo - ro - so fo - - -'. The piano accompaniment is present in all staves, indicated by a treble clef and a bass clef.

ma si strug - - - ge In fiam-ma oc - cul - ta d'a-mo - ro - so fo - - - co, in fiam-ma oc -

ma si strug - - ge In fiam-ma oc - cul - ta d'a-mo - ro - so fo - - - co, in fiam-ma oc -

ma si strug - - ge In fiam-ma oc - cul - ta d'a-mo - ro - so fo - - -

In fiam-ma oc - cul - ta d'a-mo - ro - so fo - - -

16

A musical score for four voices (SATB) in G major, common time. The vocal parts are: Soprano (top), Alto (second from top), Tenor (third from top), and Bass (bottom). The lyrics are in Italian, with some words translated into English in parentheses. The vocal parts are separated by vertical bar lines. The music consists of four staves of music with corresponding lyrics below them. The lyrics are:

cul-ta d'a-mo - ro - so fo - co, in fiam-ma oc - cul-ta d'a-mo - ro - so fo - co,
cul-ta d'a-mo - ro - so fo - co in fiam-ma oc - cul-ta d'a-mo - ro - so fo - co, E
- - co, in fiam-ma oc - cul-ta d'a-mo - ro - - - so fo - - - co, E

The bass staff includes numerical markings 8, 6, and 5 under specific notes.

24

E tu lo pren-di in gio - co, Per te l'al-

tu lo pren-di in gio - - - co, Per te l'al-

tu lo pren-di in gio - - - co, Per _____ te l'al-

8

34

ma si strug - ge, per te, per - te l'al - ma si strug - - - ge In fiam-ma oc - cul-ta d'a-mo -

ma si strug - ge, per te l'al - ma si strug - - - ge In fiam-ma oc - cul-ta d'a-mo -

ma si strug - ge, per te l'al - ma si strug - - - ge

43

ro - so fo - co, in fiam-ma oc - cul-ta d'a-mo - ro - so fo - co, in fiam-ma oc-

ro - so fo - co, in fiam-ma oc - cul-ta d'a-mo - ro - so fo - co, in fiam-ma oc-

In fiam-ma oc - cul-ta d'a-mo - ro - so fo - - - co, in fiam-ma oc - cul-ta d'a-mo - ro - - -

50

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano clef, and the piano part is in treble clef. The vocal line consists of three staves of music. The lyrics are written below the vocal parts. Measure 50 begins with a piano introduction. The vocal entry starts with "cul-ta d'a-mo" on the first staff. The piano accompaniment continues throughout the vocal parts. Measure 51 begins with "ro - so fo -" on the first staff. Measure 52 begins with "co," on the first staff. Measure 53 begins with "E tu _____ lo" on the second staff. Measure 54 begins with "pren-di in gio -" on the third staff. Measure 55 begins with "co," on the second staff. Measure 56 begins with "cul-ta d'a-mo" on the first staff. Measure 57 begins with "ro - so fo -" on the first staff. Measure 58 begins with "co," on the first staff. Measure 59 begins with "E tu _____ lo" on the second staff. Measure 60 begins with "pren-di in gio -" on the third staff. Measure 61 begins with "co," on the second staff. Measure 62 begins with "so fo -" on the first staff. Measure 63 begins with "co," on the first staff. Measure 64 begins with "E tu _____ lo" on the second staff. Measure 65 begins with "pren-di in gio -" on the third staff. Measure 66 begins with "co," on the second staff. Measure 67 begins with "fo -" on the first staff. Measure 68 begins with "co," on the first staff. Measure 69 begins with "E tu _____ lo" on the second staff. Measure 70 begins with "pren-di in gio -" on the third staff. Measure 71 begins with "co," on the second staff. Measure 72 begins with "fo -" on the first staff. Measure 73 begins with "co," on the first staff. Measure 74 begins with "E tu _____ lo" on the second staff. Measure 75 begins with "pren-di in gio -" on the third staff. Measure 76 begins with "co," on the second staff.

cul-ta d'a-mo - ro - so fo - co, E tu _____ lo pren-di in gio - co,

cul-ta d'a-mo - ro - so fo - co, E tu _____ lo pren-di in gio - - - co,

- - so fo - - - co, E tu _____ lo pren-di in gio - - - co,

60

A musical score for voice and piano. The vocal part consists of four staves of music, each with lyrics in Italian. The lyrics are repeated three times across the staves. The piano part is represented by a single staff at the bottom, with harmonic numbers (7, 6, 5) indicating changes in the harmonic progression.

Ah ! dol - ce del mio cor vi - va fa cel la, vi - va fa - cel la, fa -

Ah ! dol - ce del mio cor vi - - - va fa - cel la, vi - va fa cel -

8 Ah ! dol - ce del mio cor vi - - - va fa - cel la, vi - va fa - cel -

8 7 6 5

70

cel - la, Quan - to, quan - to più a - ma - - - ta, più ___.

- - la, Quan - to, quan - to più a - ma - - - ta più ___ d'a-mor ru -

- - la, Quan - to, quan - - - to più a - ma - - ta più ___ d'a-mor ru -

8 - - la, Quan - to, quan - - - to più a - ma - - ta più ___ d'a-mor ru -

79

A musical score for voice and piano. The vocal part consists of four staves of music. The lyrics are written below the first three staves. The piano part is represented by the fourth staff, which shows a bass line and harmonic chords. The vocal parts sing in a call-and-response style, with the top two voices singing the same melody and the bottom two voices providing harmonic support. The piano part provides harmonic accompaniment. The score is in common time.

d'a-mor ru - bel - la, più d'a-mor ru - bel - la. Ah ! dol - ce

bel - - - - la, più d'a-mor ru - bel - - - - la. Ah ! dol - ce

bel - - - - la, più d'a-mor ru - bel - - - - la. Ah ! dol - ce

8

7 6

88

5

8

del mio cor vi - - va fa - cel - la, vi - - va fa - cel - la, fa - cel - la, Quan -

del mio cor vi - - - va fa - cel - la, vi - - va fa - cel - - - la,

del mio cor vi - - - - va fa - cel - la, vi - - va fa - cel - - - la,

del mio cor vi - - - - - va fa - cel - la,

98

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of four staves of music, each with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are written below the staves, divided by vertical bar lines. The piano accompaniment is shown in the bottom half of the score, with its own staves and dynamics. Measure 98 begins with a piano dynamic of p . The vocal line starts with "to," followed by a piano dynamic of f . The lyrics continue with "quan - to più a - ma - ta, più d'a-mor ru -" and "Quan - - - to, quan - to più a-ma - ta più d'a-mor ru - bel -". The piano accompaniment features sustained notes and chords. Measure 99 begins with a piano dynamic of p . The vocal line continues with "Quan - to, quan - - - to più a - ma - ta più d'a-mor ru - bel -". The piano accompaniment continues with sustained notes and chords.

- to, quan - to più a - ma - ta, più d'a-mor ru -

Quan - - - to, quan - to più a-ma - ta più d'a-mor ru - bel -

Quan - to, quan - - - to più a - ma - ta più d'a-mor ru - bel -

106

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of four staves of music, each with lyrics in Italian. The lyrics are: "bel - la," "più _____ d'a - mor ru - bel - la," "la, più _____ d'a - mor ru - bel - la," "la, più _____ d'a - mor ru - bel - la," and "la, più _____ d'a - mor ru - bel - la." The piano accompaniment is represented by a single staff at the bottom, which includes a bass clef and the number '8' indicating eighth-note patterns. Measure numbers '106' and '8' are visible above the staves.

Richard Dering (ca.1580-1630)

Canzonette a tre voci con il basso continuo

Anversa - Petro Phalesio - 1620

Per te l'alma si strugge

Continuo

9

17

25

34

43

51

60

69

78

